Fact Sheet

www.abs.gov.au/census

Sensus 2006, hari Selasa 8 Agustus, penting bagi komunitas Anda.

Setiap orang di Australia dihitung dalam Sensus Penduduk dan Perumahan 2006. Bantuan Anda sangat penting bagi masa depan komunitas Anda.

Berbagai organisasi komunitas, pemerintah dan bisnis semua mengandalkan informasi Sensus untuk merencanakan berbagai fasilitas dan pelayanan komunitas seperti pelayanan perumahan, kesehatan, pendidikan, bahasa dan berbagai program bantuan khusus.

Pertanyaan tentang tempat lahir, bahasa yang dikuasai, agama dan keturunan

Sensus 2006 merupakan potret setiap orang di Australia dan mencatat berbagai hal penting seperti usia, tempat lahir, bahasa yang dikuasai, agama dan keturunan serta untuk mengetahui apakah orang perlu bantuan bahasa Inggris.

Berbagai organisasi komunitas etnik menyetujui Sensus ini. Informasi yang diberikan pada formulir Sensus membantu memberikan gambaran yang tepat tentang komunitas mereka. Informasi Sensus juga membantu dalam pengalokasian dana pemerintah yang adil untuk berbagai komunitas etnis.

Tulislah jawaban Anda jika tidak terdapat dalam daftar

Sensus ini mencatat informasi sebanyak kurang lebih 280 negara, 240 bahasa dan 120 agama. Formulir Sensus terbatas ruangnya dan tidak dapat mendaftar semua negara, bahasa dan agama. Silakan menulis jawaban Anda di ruang kosong yang disediakan jika negara, bahasa atau agama Anda tidak terdaftar.

Apakah informasi saya bersifat rahasia?

Semua informasi yang dikumpulkan dalam Sensus ini bersifat rahasia – menurut hukum. Privasi pribadi mutlak Anda dijamin.

Tidak ada informasi nama atau alamat yang disimpan kecuali jika Anda memilih untuk menjadi bagian dari Census Time Capsule. Semua formulir sensus kertas dan fail komputer yang berisi nama atau alamat dimusnahkan setelah diproses.

Semua pekerja Sensus menurut hukum terikat untuk tidak pernah meloloskan informasi pribadi apapun. Berbagai organisasi seperti Polisi Federal, ASIO, Tax Office (Kantor Pajak), Centrelink, Imigrasi dan berbagai perusahaan pemasaran langsung tidak pernah dapat memperoleh informasi pribadi dari Sensus.

Census Time Capsule

Anda dapat memilih agar informasi Sensus Anda, bersama dengan nama dan alamat Anda, disimpan dengan aman oleh National Archives of Australia (Arsip Nasional Australia) selama 99 tahun. Karena tidak seorangpun akan dapat melihat informasi Sensus selama 99 tahun, proyek ini disebut Census Time Capsule.

Pada tahun 2105, National Archives akan mengungkapkan informasi dalam Time Capsule kepada publik dan generasi mendatang akan dapat melacak silsilah keluarga mereka.

Ikut serta di dalam Census Time Capsule benar-benar bersifat suka rela. Jika ada orang yang tidak memberikan izin untuk proyek ini berarti informasi Sensusnya akan dimusnahkan, seperti yang dilakukan oleh Australian Bureau of Statistics (Biro Statistik Australia), segera setelah pemrosesan statistik selesai.

Bagaimana Sensus dilakukan

Setiap orang di Australia dihitung, di manapun mereka berada pada Malam Sensus (Selasa 8 Agustus), termasuk para turis. Seorang Pengumpul Sensus akan membagikan formulir Sensus dan panduan pembantu ke rumah Anda dua minggu sebelum Malam Sensus dan akan datang dua minggu setelah Malam Sensus untuk mengumpulkan formulir yang telah diisi. Untuk Sensus 2006 semua anggota rumah tangga juga akan dapat memilih untuk mengisi formulir Sensus on-line.

Perlu Bantuan?

Census Inquiry Service (Pelayanan Informasi Sensus) yang menyediakan pelayanan untuk berbagai bahasa yang paling banyak dipakai di Australia akan tersedia mulai akhir Juli. Census Inquiry Service Language Helpline (Saluran Bantuan Juru Bahasa Pelayanan Informasi Sensus) akan bekerja mulai jam 8:30 pagi sampai jam 8:00 sore dengan nomor telepon **1300 363 365**.

Para Pengumpul Sensus dengan keterampilan bahasa dipekerjakan di berbagai daerah yang sesuai. Mereka dilatih untuk memberi bantuan. Situs Internet Sensus - **www.abs.gov.au/census** - juga akan berisi bahan yang sudah diterjemahkan.

Ingatlah – Sensus merupakan kesempatan bagi Anda untuk dicatat.